

Dyckerhoff Weiss: 75 anni di successi

Dyckerhoff Weiss: 75 years of success

Martin Möllmann,
Dyckerhoff AG

Direttore Marketing Prodotti
e Vendite Cemento Bianco
*Head of Product Marketing
and White Cement Sales*

In occasione del 75° anniversario della produzione di cemento bianco, Dyckerhoff ha organizzato degli incontri con i principali clienti al fine di rafforzare e sviluppare ulteriormente il rapporto con l'azienda, e in particolare con il marchio Dyckerhoff Weiss®. In primavera si sono già svolti quattro eventi dedicati ai clienti, che hanno riscosso un grande successo.

On the 75th anniversary of the production of white cement, Dyckerhoff organised meetings with its main customers to reinforce and develop relations with the firms further and in particular with the Dyckerhoff Weiss® brand. In the spring four events devoted to customers have already been held with a great success.

Dal 1864 il nome Dyckerhoff è sinonimo di materiali per l'edilizia e di prodotti per interventi di costruzione, ampliamento, risanamento e ristrutturazione.

Dal 1931, il cemento bianco è diventato una componente costante della gamma dei prodotti Dyckerhoff: il brand "Dyckerhoff Weiss®", ha seguito le diciture dei prodotti di cemento grigio di allora, chiamati "Dyckerhoff Normal" e "Dyckerhoff Doppel".

Grazie ad una campagna marketing ben strutturata fin dalla fase iniziale e al livello di qualità che caratterizza il prodotto, Dyckerhoff Weiss® conquista rapidamente l'ampio consenso della clientela, diventando non solo sinonimo di cemento Portland bianco ma soprattutto un marchio di successo tra i prodotti per l'edilizia, sia in Germania, che oltre confine. Negli ultimi anni il cemento bianco Dyckerhoff è stato protagonista di una crescita costante, dovuta principalmente alle caratteristiche specifiche del prodotto che ne permettono l'impiego in svariati campi.

Maggiori sono i settori di impiego, maggiore deve essere l'impegno verso clienti

diversi, che chiedono informazioni sempre più dettagliate.

Il 75° anniversario del marchio è stata un'ottima occasione per instaurare un contatto diretto con i maggiori clienti. A Wiesbaden, evitando costose programmazioni e lunghi discorsi celebrativi, Dyckerhoff ha organizzato un evento "ad hoc", che prevedeva, oltre allo scambio di informazioni, incontri e colloqui personali.

Il congresso per i produttori di malte

Il congresso "Dyckerhoff Weiss Edelputztagung 2006" svoltosi a marzo, è stato il primo evento, in ordine cronologico, ad essere allestito in occasione dell'anniversario. L'incontro era indirizzato ai produttori di malte per intonaci minerali e colorati, detti anche "intonaci nobili".

I produttori di malte sono clienti molto importanti per Dyckerhoff e da anni è stata avviata una preziosa collaborazione, tanto che l'azienda ha sviluppato un tipo di cemento bianco chiamato DECOR, formulato su misura per questi clienti e ormai inserito stabilmente nella gamma prodotti.

Dyckerhoff è anche membro dell'associazione di categoria WerkMörtel & V. (IWM - Calce), che sostiene questo settore anche nell'ambito dello sviluppo del prodotto e del marketing.

Durante il meeting dedicato ai produttori e alle associazioni, si sono tenute numerose conferenze che spaziavano dalle ripercussioni del Protocollo di Kyoto sulle tipologie di cemento e l'assicurazione della qualità ai nuovi materiali per l'edilizia e ai sistemi di costruzione per il mercato di domani fino all'importanza della politica del prezzo sui mercati contesi. Come parte del congresso, è stata organizzata una visita guidata del WDI (Wilhelm-Dyckerhoff-Institut) di Wiesbaden. In questa occasione i partecipanti hanno potuto constatare l'elevata competenza tecnica applicata allo sviluppo dei prodotti Dyckerhoff.

Campagna pubblicitaria Dyckerhoff Weiss

Dyckerhoff Weiss Advertising Campaign



Alla fine del congresso alcuni partecipanti hanno chiesto maggiori informazioni sulle tematiche di sviluppo del prodotto legate a workshop o a progetti di ricerca da assegnare al WDI per poter, nell'immediato futuro, aggredire il mercato con maggiore successo attraverso la produzione diintonaci su misura.

Il Congresso "Pietre in conglomerato cementizio"

Il secondo incontro sulle pietre in conglomerato cementizio tenutosi alla fine di marzo, ha offerto numerosi spunti per il futuro.

"Il successo è una questione mentale", ha esordito Martin Möllmann, responsabile di gruppo del marketing di prodotto e della distribuzione del cemento bianco, salutando i circa 150 ospiti appartenenti all'industria delle pietre in conglomerato cementizio e alle aziende di lavorazione. "Ciò di cui abbiamo bisogno sono idee, soluzioni innovative e individuali, che consentano di emergere dalla massa", così ha continuato il suo discorso Martin Möllmann condividendo le sue idee con i partecipanti all'evento. Durante il convegno sono stati presentati i prodotti più innovativi creati negli ultimi anni, come Dyckerhoff Flowstone®, i nuovi leganti ad alte prestazioni con cui è possibile realizzare elementi a parete sempre più sottili nel campo dei manufatti cementizi. Dyckerhoff Flowstone® è un prodotto a elevatissime qualità tecniche, ad esempio per quanto riguarda la resistenza alla tensoflessione. Queste innovazioni però non hanno ancora trovato una collocazione specifica nelle norme in materia: per questo motivo si è discusso a lungo sulle nuove regole e sui testi tecnici di calcolo relativi alla pratica edilizia perché solo così è possibile sfruttare a pieno il potenziale dei manufatti cementizi moderni. Dai numerosi esempi di calcolo dei relatori si è potuto constatare come sia possibile già oggi attuare importanti riduzioni dimensionali, in particolare per i gradini delle scale e, assieme alle corrette tecniche di posa, vedere come nuove regole di dimensionamento aprano nuovi campi applicativi per il manufatto in conglomerato cementizio.

Il Congresso "info-b"

L'evento info-b si è svolto subito dopo la giornata dedicata ai manufatti in conglomerato cementizio. Dietro la sigla "info-b" si cela l'associazione "Informationsgemeinschaft Betonwerkstein" (Pietre in conglomerato cementizio), un'organizzazione



Torta di compleanno per il Dyckerhoff Weiss®

The birthday cake for Dyckerhoff Weiss®

fondata da oltre 30 anni e curata da Dyckerhoff in cui aziende di produzione, trasformazione e fornitori si sono prefissati l'obiettivo di promuovere l'uso di pietre cementizie e il prodotto "Terrazzo". La costituzione di Betonwerkstein avvenuta nell'anno 1976, rappresenta un interessante modello di collaborazione tra Dyckerhoff AG e importanti gruppi di clienti. Ad oggi fanno parte di questa organizzazione 108 membri tra produttori e posatori di manufatti in conglomerato cementizio, fornitori di graniglia di inerte, di additivi e agenti trattanti, e di macchine e accessori per la produzione e la lavorazione di prodotti a base di conglomerato cementizio. Argomento principale di info-b è stata la pulizia e la cura di superfici calcaree: questo è un problema che interessa sia le

pietre in conglomerato cementizio sia le pietre naturali e che consiste nel fatto che preparati inadatti possono causare il danneggiamento di materiali pregiati. Grazie al lavoro pionieristico svolto dal WDI, sono state identificate altre sostanze dannose oltre agli acidi universalmente noti: nello specifico, i cosiddetti "complessanti", contenuti in molti prodotti, che possono agire in modo aggressivo e distruttivo su pavi-

Relatori del Congresso Dyckerhoff Weiss

Speakers at the Dyckerhoff Weiss Congress





Visita all'istituto WDI

Visit to the WDI institute

34

menti di lastre cementizie. A questo proposito, sono stati presentati ai partecipanti i risultati del nuovo test per i detersivi per pietre in conglomerato cementizio svolti presso il WDI.

Il kit di prova, inserito in una pratica valigetta, consente di verificare in brevissimo tempo e direttamente in loco la compatibilità dei diversi prodotti detersivi con i rivestimenti cementizi. In questo modo si potrà evitare l'uso di detersivi sbagliati e inadatti, e che la loro composizione chimica provochi il danneggiamento della superficie cementizia.

Il Congresso per i posatori del prodotto "Terrazzo"

L'ultimo convegno intitolato "Terrazzo Dyckerhoff Weiss", si è svolto a Ostfildern durante il mese di maggio: è stata un'occasione per incontrare i posatori del prodotto "Terrazzo", provenienti non solo dalla Germania ma anche dall'Olanda, dall'Austria e dalla Svizzera: tutti artigiani in grado di creare con assoluta perfezione il più classico dei pavimenti.

Non a caso è stata scelta una città vicino a Stoccarda per ospitare il convegno: a soli pochi chilometri di distanza, a Stuttgart Untertürkheim, veniva inaugurato il Mercedes-Benz Museum, nuovo simbolo del capoluogo del Baden-Württemberg. Il museo è stato progettato dall' "UN studio" fondato dagli architetti olandesi Ben

van Berkel e Caroline Bos, conosciuti in tutto il mondo.

Al convegno sono state presentate tematiche specifiche, tra cui le nuove norme sui pavimenti continui e le innovative tecniche di molatura e, grazie agli architetti Ben van Berkel e Caroline Bos, è stato possibile visitare in esclusiva questo capolavoro architettonico ancor prima delle autorità. La visita è stata arricchita da numerosi dettagli tecnici riguardanti ad esempio la strutturazione dei pavimenti nella zona dell'ingresso e in parti delle aree espositive dove i progettisti hanno scelto di installare complessivamente 3.500 m² di "Terrazzo" Dyckerhoff. Il museo Mercedes-Benz rappresenta un'opera unica, un fiore all'occhiello presentato con orgoglio dalle due aziende specializzate che si sono divise l'incarico (in merito, vedere anche l'articolo "Mercedes-Benz punta su "Terrazzo" Dyckerhoff").

Nel corso dell'anno verranno organizzati altri convegni tra cui la "giornata Dyckerhoff Weiss per architetti e progettisti" e il "congresso Dyckerhoff Weiss sui prefabbricati", che si rivolgerà in particolar modo ai produttori di prefabbricati e ai costruttori di facciate. Ai convegni non mancherà la stampa specializzata di settore, che da sempre segue con grande interesse le attività di Dyckerhoff.

Since 1864 the name Dyckerhoff has been a byword in building materials and products for use in construction, extending, reinstating and repair.

In the year 1931, white cement became a fixed component in the Dyckerhoff range of products under the Dyckerhoff Weiss® brand, and this name has followed the wordings of grey cement products of the time, called "Dyckerhoff Normal" and "Dyckerhoff Doppel". Thanks to a well set up marketing campaign from the very beginning and the level of quality that is a feature of the product, Dyckerhoff Weiss® rapidly gained wide acceptance among customers, becoming not only a synonym for white Portland cement but above all a successful brand in building materials both in Germany and abroad.

In recent years Dyckerhoff white cement has witnessed constant growth due mainly to the specific features of the product that allow it to be used in the most diverse fields: the greater the fields of use are the greater must be the commitment towards different customers, who request information in ever greater detail.

The 75th anniversary of the brand has been a fine occasion for setting up constant direct contacts with the larger customers in Wiesbaden: eschewing costly planning and long celebratory speeches, Dyckerhoff organised an "ad hoc" event where in addition to exchanges of information, meetings and face to face discussion could take place.

The Fine Plaster Congress

The "Dyckerhoff Weiss Edelputztagung 2006" congress that took place in March was the first event in date order to be held for the anniversary.

The event was intended for producers of mortars for mineral and coloured renderings, also called "fine plasters". Mortar producers are very important clients for Dyckerhoff and many years ago a precious collaboration was begun, so much so that the firm has developed a type of white cement called DECOR with a formula tailored for these customers and now firmly established in the product range. Moreover, Dyckerhoff is a member of the WerkMörtel & V. (IWM – Lime), which also supports the branch in product development and marketing.

During the meeting given over to the producers and associations, numerous conferences were held ranging from repercussions of the Kyoto Protocol on types of cement and quality assurance through new materials for building and building material systems for tomorrow's market to the importance of price policy in contended markets. As part of the congress, a guided tour of the WDI (Wilhelm-Dyckerhoff-Institut) at Wiesbaden was organised. Here, those taking part were able to witness the high level of competence



connected with the development of Dyckerhoff products.

At the end of the congress, a number of participants requested more information on themes of product development linked to workshops or research projects to be assigned to WDI, so as to attack the market in the immediate future with greater success by producing tailored plasters.

The Cast Stone Congress

The second Dyckerhoff Weiss conference held at the end of March supplied many insights for the future.

"Success is question of the mind" said at the outset Martin Möllmann, head of product marketing and white cement sales, when greeting the around 150 guests from the cast stone and processing industries.

"What we need are ideas, innovative and individual solutions that allow us to stand out from the crowd", went on Martin Möllmann in sharing his ideas with those present at the event.

During the event the most innovative products created in recent years were presented, such as Dyckerhoff Flowstone®, the new high performance binding agent with which it is possible to make even thinner wall elements in the area of cast stones. Dyckerhoff Flowstone® is a product with the highest technical qualities, for example with regards to its bending tensile strength. These innovations have however still to find their specific place in regulations; for this reason, much was discussed concerning the new rules and technical calculation texts for building practice as this is the only way to exploit the potential of modern cast stones fully.

From the numerous examples of calculation given by speakers it was possible to see that even today, significant reductions in size can be made, in particular for the treads of stairs and together with proper laying techniques, see how the new sizing rules open up new fields of application for cast stone.

The "info-b" Congress

The info-b event was held immediately after the day devoted to cast stone.

Behind the initials "info-b" the "Informationsgemeinschaft Betonwerkstein" (information group about cast stone) association is concealed, which is an organisation founded over 30 years ago and run by Dyckerhoff, where firms producing, processing and supplying set themselves the objective of promoting the use of cast stones and the "Terrazzo" product. The foundation of the group in 1976 is an interesting model of collaboration between Dyckerhoff AG and major

customer circles. Today, 108 members form part of this organisation ranging from cast stone producers through processor groups to suppliers of rock grains, additives and maintenance devices, as well as suppliers of machines and equipment for the production and refinement of cast stone products.

The main topic at info-b was the cleaning and maintaining of limestone; this is a problem that concerns both cast stones and natural stones and relates to the fact that unsuitable cleaning products may damage the high value materials. Thanks to the pioneering work performed by WDI, other damaging substances have been identified in addition to the universally known acids: specifically the so-called "complexing agents" contained in many products that can act aggressively and destructively against cast stone floors. In this regard, participants were presented with the results of the new test for cast stone cleaning products carried out at the WDI.

The test kit, available in a handy case, allows the compatibility of various cleaning products to be verified in a very short time, directly in loco. In this way it will be possible to avoid the use of wrong and unsuitable products and that their chemical composition might damage the cast stone surface.

The "Terrazzo" fitters congress

The last congress titled "Terrazzo Dyckerhoff Weiss" took place at Ostfildern during the month of May: it was the occasion for meeting fitters of the "Terrazzo" product not only from Germany but also the Netherlands, Austria and Switzerland; they were all craftsmen capable of creating the classic joint-free floor covering to absolute perfection. It was not by chance that a city close to Stuttgart

was chosen to host the convention: only a few kilometres distant indeed, at Stuttgart Untertürkheim, the Mercedes Benz Museum, the new symbol of the Baden-Württemberg state capital, was being opened. The museum was designed by "UN studio", founded by the world famous Dutch architects Ben Van Berkel and Caroline Bos.

At the convention, specific themes were presented, among which the new regulations concerning joint-free floor covering and the new abrasive trimming techniques.

Thanks to the architects Ben Van Berkel and Caroline Bos it was possible to have an exclusive visit to this architectural masterpiece even earlier than the authorities could. The visit was enhanced by numerous technical details concerning for example the structure of the floors in the entrance area and in parts of the exhibition where the designers have chosen to lay out 3,500 m² overall of "Terrazzo" Dyckerhoff. The Mercedes-Benz museum is a unique work, a source of pride, shown off by the two specialist firms who shared the task (see also the article "Mercedes-Benz chooses "Terrazzo" Dyckerhoff").

During the year other conventions will be organised among which the "Dyckerhoff Weiss day for architects and designers" and the "Dyckerhoff Weiss congress on prefabricated elements" aimed in particular at producers of prefabricated elements and façade fashions. At these conventions the specialist sector press that has always followed the activities of Dyckerhoff with great interest will not be absent.

Relatori del congresso info-b

Speakers at the info-b congress

